



Odbor za međunarodnu trgovinu

2016/0392(COD)

11.10.2017

MIŠLJENJE

Odbora za međunarodnu trgovinu

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o definiciji, prezentiranju i označivanju jakih alkoholnih pića, upotrebi naziva jakih alkoholnih pića u prezentiranju i označivanju drugih prehrambenih proizvoda te zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića
(COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Nicola Danti

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Glavni je cilj ovog prijedloga uredbe uskladiti zakonodavstvo koje je na snazi u navedenom području s Ugovorom o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i dodijeliti Komisiji delegirane i provedbene ovlasti u skladu s člancima 290. i 291. UFEU-a.

Međutim, izvjestitelj smatra da se prijedlogom Komisije mijenjaju neki ključni dijelovi temeljnog akta te se uvode novi elementi, što bi moglo utjecati na područja nadležnosti Odbora za međunarodnu trgovinu.

Sektor jakih alkoholnih pića jedan je od najvažnijih u Europi kada je riječ o izvozu poljoprivredno-prehrambenih proizvoda. Vrijednost izvoza u tom sektoru 2016. iznosila je više od 10 milijardi EUR, što je 1,8 % ukupnog europskog izvoza poljoprivredno-prehrambenih proizvoda.

U tom je kontekstu ključno imati na umu važnost oznaka zemljopisnog podrijetla koje su i u sektoru jakih alkoholnih pića način zaštite posebnosti i kvalitete lokalnih, regionalnih i nacionalnih proizvoda EU-a, a također omogućuju očuvanje tradicionalnih kompetencija i s njima povezanih radnih mesta, kao i pružanje jasnih informacija potrošačima o svojstvima tih proizvoda koja im daju dodanu vrijednost.

Postale su jedan od najvažnijih ofenzivnih interesa u okviru europske trgovinske politike, s pomoću koje se izvan EU-a nastoji postići razina zaštite jednaka onoj u EU-u kao i olakšati pristup tržištima trećih zemalja za kvalitetne europske proizvode.

Kao i sve vrste prava intelektualnog vlasništva, zaštićeni nazivi zemljopisnog podrijetla mogu se zloupotrebljavati. Kako bi se u potpunosti zaštitio ugled jakih alkoholnih pića na unutarnjem i globalnom tržištu, potrebno je ojačati zaštitu od krivotvorena i prijevarnih praksi.

U tom kontekstu izvjestitelj smatra da bi u sklopu odgovarajućih regulatornih okvira trebalo donijeti zakonodavstvo čiji bi cilj bio zajamčiti istu razinu zaštite u slučajevima krivotvorenih oznaka zemljopisnog podrijetla koje su u tranzitu na području EU-a, čak i ako nisu namijenjene za unutarnje tržište.

Godine 2014. vrijednost proizvoda na kojima su na nepropisan način korištene zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla iznosila je oko 4,3 milijarde EUR, što je oko 9 % ukupne vrijednosti tržišta proizvoda s oznakama zemljopisnog podrijetla u EU-u. U odnosu na ukupnu vrijednost raznih proizvoda zaštićenih oznakama zemljopisnog podrijetla stopa kršenja propisa najviša je za alkoholna pića.

Stoga je od ključne važnosti ažurirati predmetne propise kako bi se zadržala barem trenutačna razina zaštite koja se pruža u skladu s aktualnim zakonodavstvom i kako bi se zajamčili potrebni optimalni uvjeti za taj sektor.

U tom pogledu izvjestitelj smatra da bi trebalo ponovno uvesti odredbu kojom se predviđa mogućnost da se na etiketi jakih alkoholnih pića namijenjenih izvozu uz izvorni naziv oznake zemljopisnog podrijetla navede i njegov prijevod na jeziku koji nije službeni jezik Europske unije kada se to zahtijeva na temelju zakonodavstva treće zemlje. Izvjestitelj smatra da bi,

bude li ta mogućnost ostvariva samo donošenjem delegiranih akata Komisije, postupak mogao biti prespor.

Jedna od pozitivnih strana prijedloga svakako je uvođenje elektroničkog registra svih oznaka zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića. Taj bi registar mogao biti inovativan, dinamičan, transparentan i lakše dostupan instrument. Mora imati isti pravni učinak kao i Prilog III. Uredbi (EZ) br. 110/2008 i u njega moraju biti automatski uvrštene oznake zemljopisnog podrijetla koje su registrirane i za koje su navedene specifikacije u skladu s Prilogom. Usto može obuhvaćati i oznake zemljopisnog podrijetla koje su proizvedene u trećim zemljama i zaštićene u Uniji međunarodnim sporazumom, ako te treće zemlje žele da bude tako. Izvjestitelj smatra da je to važan element koji bi se mogao iskoristiti u okviru trgovinskih pregovora s trećim zemljama koje su već iskazale interes za to.

Konačno, izvjestitelj smatra da bi Komisiji trebalo dodijeliti delegirane ovlasti na razdoblje od pet godina, uz moguća produljenja na razdoblja istog trajanja.

Delegirane ovlasti dodjeljuju se u vezi s ključnim elementima Uredbe, za što će biti potrebna široka suradnja i neometana razmjena informacija između država članica, Parlamenta i Komisije, kako bi se bolje zadovoljile potrebe i interesi sektora.

Kao zaključak, izvjestitelj smatra da se usklađivanjem s UFEU-om mora zajamčiti barem jednaka razina zaštite sektora i optimalni uvjeti kao Uredbom koja je trenutačno na snazi.

K tomu, u širem kontekstu izvjestitelj smatra da bi trebalo razviti što ujednačeniji regulatorni okvir za oznake zemljopisnog podrijetla u EU-u vodeći pritom računa o posebnostima pojedinačnih sektora. To bi doprinijelo jačanju i još većoj dosljednosti položaja EU-a na međunarodnoj razini u tom području, a posebno kada je riječ o pregovorima o trgovinskim sporazumima s trećim zemljama.

OBRAZLOŽENJE

Odbor za međunarodnu trgovinu poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) U određenim slučajevima subjekti u poslovanju s hranom mogu željeti ili se od njih može tražiti da navedu podrijetlo jakih alkoholnih pića kako bi privukli pozornost potrošača na svojstva svojih proizvoda.

Takve oznake podrijetla trebale bi zadovoljavati uskladene kriterije. Stoga je

Izmjena

(15) U određenim slučajevima subjekti u poslovanju s hranom mogu željeti ili se od njih može tražiti da navedu podrijetlo jakih alkoholnih pića kako bi privukli pozornost potrošača na svojstva svojih proizvoda. Stoga je potrebno utvrditi posebne odredbe o označivanju države podrijetla ili mjesta

potrebno utvrditi posebne odredbe o označivanju države podrijetla ili mjesa podrijetla pri prezentiranju i označivanju jakih alkoholnih pića.

podrijetla pri prezentiranju i označivanju jakih alkoholnih pića.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) U vezi sa zaštitom oznaka zemljopisnog podrijetla važno je na primjeren način uzeti u obzir Sporazum o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva („Sporazum o TRIPS-u”), osobito njegove članke 22. i 23., i Opći sporazum o carinama i trgovini („GATT”), koji su odobreni Odlukom Vijeća 94/800/EZ¹².

Izmjena

(17) U vezi sa zaštitom oznaka zemljopisnog podrijetla važno je na primjeren način uzeti u obzir Sporazum o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva („Sporazum o TRIPS-u”), osobito njegove članke 22. i 23., i Opći sporazum o carinama i trgovini („GATT”), *posebno njegov članak V. o slobodi provoza*, koji su odobreni Odlukom Vijeća 94/800/EZ¹². *U tom pravnom okviru, kako bi se zajamčilo potpuna usklađenost sa zahtjevima u vezi sa zaštitom oznaka zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića, uključujući ambalažu, te u cilju učinkovitije borbe protiv krivotvoreњa, trebalo bi ustanoviti instrument kojim će se omogućiti pljenidba jakih alkoholnih pića koja su u provozu kroz carinsko područje Unije i za koja se sumnja da krše te zahtjeve u vezi sa zaštitom, neovisno o njihovu ciljnom tržištu.*

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Uredba (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća¹³ ne primjenjuje se na jaka alkoholna pića. Stoga bi trebalo utvrditi pravila o zaštiti

Izmjena

(18) Uredba (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća¹³ ne primjenjuje se na jaka alkoholna pića. Stoga bi trebalo utvrditi pravila o zaštiti

oznaka zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića. Komisija bi trebala registrirati oznake zemljopisnog podrijetla kojima se identificiraju jaka alkoholna pića kao pića podrijetlom s državnog područja zemlje ili regije ili lokaliteta na tom državnom području, ako se određeno svojstvo, ugled ili drugo svojstvo jakog alkoholnog pića mogu uglavnom pripisati njegovu zemljopisnom podrijetlu.

oznaka zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića. Komisija bi trebala registrirati oznake zemljopisnog podrijetla kojima se identificiraju jaka alkoholna pića kao pića podrijetlom s državnog područja zemlje ili regije ili lokaliteta na tom državnom području, ako se određeno svojstvo, ugled, *tradicionalni načini obrade i proizvodnje* ili drugo svojstvo jakog alkoholnog pića mogu uglavnom pripisati njegovu zemljopisnom podrijetlu.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Treba utvrditi postupke za registraciju, izmjenu i moguće brisanje oznaka zemljopisnog podrijetla Unije ili treće zemlje u skladu sa Sporazumom o TRIPS-u uz automatsko priznavanje statusa postojećih *zaštićenih* oznaka zemljopisnog podrijetla Unije. U cilju izrade pravila o postupcima u vezi s oznakama zemljopisnog podrijetla koja bi bila uskladena u svim sektorima, na području jakih alkoholnih pića ta pravila trebaju biti temeljena na *iscrpnijim i bolje testiranim postupcima* za poljoprivredne i prehrambene proizvode utvrđenima Uredbom (EU) br. 1151/2012, pri čemu treba u obzir uzeti specifičnosti sektora jakih alkoholnih pića. Kako bi se pojednostavnili postupci registracije i osiguralo da subjektima u poslovanju s hranom i potrošačima informacije budu na raspolaganju u elektroničkom obliku, treba utvrditi elektronički registar oznaka zemljopisnog podrijetla.

Izmjena

(19) Treba utvrditi postupke za registraciju, izmjenu i moguće brisanje oznaka zemljopisnog podrijetla Unije ili treće zemlje u skladu sa Sporazumom o TRIPS-u uz automatsko priznavanje statusa postojećih *registriranih* oznaka zemljopisnog podrijetla Unije. U cilju izrade pravila o postupcima u vezi s oznakama zemljopisnog podrijetla koja bi bila uskladena u svim sektorima, na području jakih alkoholnih pića ta pravila trebaju biti temeljena na *sličnim postupcima koji se koriste* za poljoprivredne i prehrambene proizvode utvrđenima Uredbom (EU) br. 1151/2012, pri čemu treba u obzir uzeti specifičnosti sektora jakih alkoholnih pića. Kako bi se pojednostavnili postupci registracije i osiguralo da subjektima u poslovanju s hranom i potrošačima informacije budu na raspolaganju u elektroničkom obliku, treba utvrditi *transparentan, sveobuhvata i lako dostupan* elektronički registar oznaka zemljopisnog podrijetla, *koji će imati istu pravnu snagu kao i Prilog III. Uredbi (EZ) br. 110/2008. Oznake zemljopisnog podrijetla registrirane u skladu s Uredbom (EZ) br. 110/2008 Komisija bi automatski trebala registrirati. Komisija*

bi prije stupanja na snagu ove Uredbe trebala završiti provjeru oznaka zemljopisnog podrijetla iz Priloga III. Uredbi (EZ) br. 110/2008, u skladu s člankom 20. te uredbe.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Kako bi se uzeli u obzir rastući zahtjevi potrošača, tehnološki napredak, razvoj odgovarajućih međunarodnih normi te potreba za poboljšanjem gospodarskih uvjeta proizvodnje i stavljanja na tržište, tradicionalni postupci starenja i, u iznimnim slučajevima, zakonodavstvo trećih zemalja uvoznica, te kako bi se osigurala zaštita oznaka zemljopisnog podrijetla, ovlast za donošenje akata, u skladu s člankom 290. Ugovora, trebalo bi delegirati Komisiji u pogledu izmjena ili odstupanja od tehničkih definicija i zahtjeva za kategorije jakih alkoholnih pića te specifičnih pravila koja se odnose na neke od njih iz Poglavlja I. ove Uredbe, u pogledu označivanja i prezentiranja iz Poglavlja II. ove Uredbe, u pogledu oznaka zemljopisnog podrijetla iz Poglavlja III. ove Uredbe te u pogledu kontrola i međusobnog razmjenjivanja informacija iz Poglavlja IV. ove Uredbe.

Izmjena

(22) Kako bi se uzeli u obzir rastući zahtjevi potrošača, tehnološki napredak, razvoj odgovarajućih međunarodnih normi te potreba za poboljšanjem gospodarskih uvjeta proizvodnje i stavljanja na tržište, tradicionalni postupci starenja i, u iznimnim slučajevima, zakonodavstvo trećih zemalja uvoznica, te kako bi se osigurala zaštita oznaka zemljopisnog podrijetla, *vodeći pri tom računa o važnosti tradicionalnih praksi*, ovlast za donošenje akata, u skladu s člankom 290. Ugovora, trebalo bi delegirati Komisiji u pogledu izmjena ili odstupanja od tehničkih definicija i zahtjeva za kategorije jakih alkoholnih pića te specifičnih pravila koja se odnose na neke od njih iz Poglavlja I. ove Uredbe, u pogledu označivanja i prezentiranja iz Poglavlja II. ove Uredbe, u pogledu oznaka zemljopisnog podrijetla iz Poglavlja III. ove Uredbe te u pogledu kontrola i međusobnog razmjenjivanja informacija iz Poglavlja IV. ove Uredbe.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) „specifikacija proizvoda” je dokumentacija priložena zahtjevu za

Izmjena

(7) „specifikacija proizvoda” je dokumentacija priložena zahtjevu za

zaštitu oznake zemljopisnog podrijetla u kojoj se navode specifikacije koje jako alkoholno piće mora zadovoljavati;

zaštitu oznake zemljopisnog podrijetla u kojoj se navode specifikacije koje jako alkoholno piće mora zadovoljavati *i koja odgovara tehničkoj dokumentaciji iz članka 17. Uredbe (EZ) br. 110/2008;*

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Delegirani akti iz točaka (a) i (b) prvog podstavka ograničeni su na zadovoljavanje dokazanih potreba koje odražavaju rastuće zahtjeve potrošača, tehnološki napredak, razvoj relevantnih međunarodnih normi ili nužnost inovacije proizvoda.

Izmjena

Delegirani akti iz točaka (a) i (b) prvog podstavka ograničeni su na zadovoljavanje dokazanih potreba koje odražavaju rastuće zahtjeve potrošača, tehnološki napredak, razvoj relevantnih međunarodnih normi ili nužnost inovacije proizvoda *te se u njima vodi računa o važnosti tradicionalnih praksi.*

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ako jako alkoholno piće ispunjava zahtjeve više od jedne kategorije jakih alkoholnih pića od 15. do 47. navedene u dijelu I. Priloga II., smije se prodavati pod jednim odgovarajućim trgovačkim nazivom ili više njih predviđenih za te kategorije.

Izmjena

3. Ako jako alkoholno piće ispunjava zahtjeve više od jedne kategorije jakih alkoholnih pića od 1. do 47. navedene u dijelu I. Priloga II., smije se prodavati pod jednim odgovarajućim trgovačkim nazivom ili više njih predviđenih za te kategorije.

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 4. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) *izrazima navedenima* u odgovarajućoj specifikaciji proizvoda.

Izmjena

(b) *bilo kojim od izraza koji je dopušten* u odgovarajućoj specifikaciji

proizvoda.

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Trgovački nazivi iz stavka 1. kojima je dodan izraz „okus“ ili bilo koji drugi slični izrazi smiju se upotrebljavati samo ako se odnose na arome koje imitiraju jako alkoholno piće ili njihovu upotrebu u proizvodnji prehrambenog proizvoda koji nije piće. Oznake zemljopisnog podrijetla ne upotrebljavaju se za opisivanje aroma.

Izmjena

Briše se.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kada je navedeno podrijetlo jakog alkoholnog pića, odnosi se na *zemlju* ili *područje podrijetla u skladu s člankom 60. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶.*

Izmjena

1. Kada je navedeno podrijetlo jakog alkoholnog pića, odnosi se na *mjesto* ili *regiju u kojoj je obavljena ona faza proizvodnje u kojoj je jako alkoholno piće dobilo svoja svojstva i bitna obilježja.*

¹⁶ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Ne dovodeći u pitanje stavak 1., u slučaju kada je jako alkoholno piće proizvedeno u Uniji i namijenjeno izvozu, oznaka zemljopisnog podrijetla i uvjeti koji su navedeni u kurzivu u Prilogu II. ovoj Uredbi mogu se, u slučaju da se to zahtijeva zakonodavstvom zemlje uvoznika, ponoviti na jeziku koji nije jedan od službenih jezika Unije, ali ne i zamijeniti tim jezikom.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Kako bi se uzeli u obzir rastući zahtjevi potrošača, tehnološki napredak, razvoj odgovarajućih međunarodnih normi te potreba za poboljšanjem gospodarskih uvjeta proizvodnje i stavljanja na tržište, Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 43. o:

Izmjena

1. Kako bi se uzeli u obzir rastući zahtjevi potrošača, tehnološki napredak, razvoj odgovarajućih međunarodnih normi te potreba za poboljšanjem gospodarskih uvjeta proizvodnje i stavljanja na tržište *te kako bi se istodobno osiguralo da se potrošači zaštićeni i da se vodi računa o tradicionalnim praksama*, Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 43. o:

Amandman 14

Prijedlog uredbe

Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. U iznimnim slučajevima, kada to zahtijeva pravo treće zemlje uvoznice, Komisija se ovlašćuje za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 43. koji se odnose na izuzeća od odredbi o prezentiranju i označivanju sadržanih u

Izmjena

Briše se.

ovom poglavljju.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. **Zaštićene** oznake zemljopisnog podrijetla smiju upotrebljavati svi gospodarski subjekti koji stavlju na tržište jako alkoholno piće proizvedeno u skladu s odgovarajućom specifikacijom proizvoda.

Izmjena

1. **Registrirane** oznake zemljopisnog podrijetla smiju upotrebljavati svi gospodarski subjekti koji stavlju na tržište jako alkoholno piće proizvedeno u skladu s odgovarajućom specifikacijom proizvoda.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Zaštićene nazive** zemljopisnog podrijetla i jaka alkoholna pića koja se koriste tim zaštićenim nazivima u skladu sa specifikacijom proizvoda štiti se od:

Izmjena

2. **Registrirane oznake** zemljopisnog podrijetla i jaka alkoholna pića koja se koriste tim zaštićenim nazivima u skladu sa specifikacijom proizvoda štiti se od:

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) svake zloupotrebe, imitacije ili aluzije, čak i kada je pravo podrijetlo proizvoda ili usluge naznačeno ili ako je zaštićeni naziv preveden ili mu je dodan izraz kao „u stilu”, „vrsta”, „metoda”, „kako se proizvodi u”, „imitacija”, „aroma”, „poput” ili slično;

Izmjena

(b) svake zloupotrebe, imitacije ili aluzije, čak i kada je pravo podrijetlo proizvoda ili usluge naznačeno ili ako je zaštićeni naziv preveden ili mu je dodan izraz kao „u stilu”, „vrsta”, „tip”, „metoda”, „kako se proizvodi u”, „imitacija”, „aroma”, „poput” ili slično;

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) svake druge lažne oznake ili oznake koja dovodi u zabludu u pogledu izvora, podrijetla, prirode ili bitnih svojstava proizvoda **na unutarnjoj ili vanjskoj ambalaži, na promidžbenim materijalima, u dokumentima koji se odnose na predmetni proizvod ili pakiranjem** proizvoda **u ambalažu** koja može stvoriti pogrešnu predodžbu o njegovu podrijetlu;

Izmjena

(c) svake druge lažne oznake ili oznake koja dovodi u zabludu u pogledu izvora, podrijetla, **sastojaka**, prirode ili bitnih svojstava proizvoda **pri prezentiranju ili označivanju** proizvoda koja može stvoriti pogrešnu predodžbu o njegovu podrijetlu;

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Zaštita oznaka zemljopisnog podrijetla iz stavka 2. proširuje se na robu (uključujući njezinu ambalažu) koja dolazi iz trećih zemalja i u toku trgovine ulazi u Uniju, pri čemu se ne pušta u slobodan promet.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. **Zaštićene** oznake zemljopisnog podrijetla ne postaju generičke u Uniji u smislu članka 32. stavka 1.

Izmjena

3. **Registrirane** oznake zemljopisnog podrijetla ne postaju generičke u Uniji u smislu članka 32. stavka 1.

Amandman 21

Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice poduzimaju potrebne korake kako bi zaustavile nezakonitu upotrebu **zaštićenih** oznaka zemljopisnog podrijetla iz stavka 2.

Izmjena

4. Države članice poduzimaju potrebne korake kako bi zaustavile nezakonitu upotrebu **registriranih** oznaka zemljopisnog podrijetla iz stavka 2.

Amandman 22

Prijedlog uredbe Članak 19. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

a) naziv koji se **zaštićuje** kao oznaka zemljopisnog podrijetla, kako se upotrebljava u trgovini ili svakodnevnom govoru, te samo na jezicima koji se upotrebljavaju ili su se kroz povijest upotrebljavali za opis određenog proizvoda na određenom zemljopisnom području;

Izmjena

a) naziv koji se **registrira** kao oznaka zemljopisnog podrijetla, kako se upotrebljava u trgovini ili svakodnevnom govoru, te samo na jezicima koji se upotrebljavaju ili su se kroz povijest upotrebljavali za opis određenog proizvoda na određenom zemljopisnom području;

Amandman 23

Prijedlog uredbe Članak 21. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Ako se zahtjev odnosi na zemljopisno područje treće zemlje, zahtjev se podnosi Komisiji, **izravno ili** posredovanjem nadležnih tijela predmetne treće zemlje.

Izmjena

5. Ako se zahtjev odnosi na zemljopisno područje treće zemlje, zahtjev se podnosi Komisiji posredovanjem nadležnih tijela predmetne treće zemlje.

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija na odgovarajući način razmatra svaki zahtjev koji je zaprimila u skladu s člankom 21., kako bi provjerila opravdanost i ispunjavanje uvjeta iz ovog poglavlja. To razmatranje ne **bi trebalo trajati** dulje od **12** mjeseci. Ako se to razdoblje produlji, Komisija pismenim putem podnositelju zahtjeva obrazlaže razloge produljenja.

Izmjena

1. Komisija na odgovarajući način razmatra svaki zahtjev koji je zaprimila u skladu s člankom 21., kako bi provjerila opravdanost i ispunjavanje uvjeta iz ovog poglavlja. To razmatranje ne **traje** dulje od **šest** mjeseci **od primitka zahtjeva**. Ako se to razdoblje produlji, Komisija pismenim putem podnositelju zahtjeva obrazlaže razloge produljenja.

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 26. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 18., Komisija može donijeti provedbene akte kojima se osigurava prijelazno razdoblje u trajanju do **pet godina** kako bi se omogućilo da jaka alkoholna pića podrijetlom iz države članice ili treće zemlje, čiji je naziv u suprotnosti s člankom 18. stavkom 2., i dalje nose oznaku pod kojom se proizvod stavlja na tržiste, uz uvjet da se prihvatljivom izjavom o prigovoru, u skladu s člankom 21. stavkom 3. ili člankom 24., dokaže da bi registracija naziva ugrozila opstojnost:

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje članak 18., Komisija može donijeti provedbene akte kojima se osigurava prijelazno razdoblje u trajanju do **dvije godine** kako bi se omogućilo da jaka alkoholna pića podrijetlom iz države članice ili treće zemlje, čiji je naziv u suprotnosti s člankom 18. stavkom 2., i dalje nose oznaku pod kojom se proizvod stavlja na tržiste, uz uvjet da se prihvatljivom izjavom o prigovoru, u skladu s člankom 21. stavkom 3. ili člankom 24., dokaže da bi registracija naziva ugrozila opstojnost:

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ako na temelju informacija

Izmjena

1. Ako na temelju informacija

dostupnih Komisiji iz postupka provedenog u skladu s prvim podstavkom članka 23. stavka 1. Komisija smatra da nisu ispunjeni uvjeti za registraciju, *donosi provedbene akte kojima se zahtjev odbija. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 44. stavka 2.*

dostupnih Komisiji iz postupka provedenog u skladu s prvim podstavkom članka 23. stavka 1. Komisija smatra da nisu ispunjeni uvjeti za registraciju, *ona u skladu s člankom 43. donosi delegirane akte kojima se dopunjuje ova Uredba te se zahtjev odbija.*

Amandman 27

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako Komisija ne zaprimi nikakav prigovor niti prihvatljivu obrazloženu izjavu na temelju članka 24., *donosi provedbene akte bez primjene postupka iz članka 44. stavka 2.*, kojima se naziv registrira.

Izmjena

2. Ako Komisija ne zaprimi nikakav prigovor niti prihvatljivu obrazloženu izjavu na temelju članka 24., *u skladu s člankom 43. donosi delegirane akte kojima se dopunjuje ova Uredba i* kojima se naziv registrira.

Amandman 28

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) ako je sporazum postignut, *registrira naziv provedbenim aktima doneesenima bez primjene postupka iz članka 44. stavka 2.* i, prema potrebi, izmjenjuje informacije objavljene u skladu s člankom 23. stavkom 2., uz uvjet da te izmjene nisu znatne, ili

Izmjena

(a) ako je sporazum postignut, *u skladu s člankom 43. donosi delegirane akte kojima se dopunjuje ova Uredba te se naziv registrira* i, prema potrebi, izmjenjuje informacije objavljene u skladu s člankom 23. stavkom 2., uz uvjet da te izmjene nisu znatne, ili

Amandman 29

Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ako sporazum nije postignut,

Izmjena

(b) ako sporazum nije postignut, *u*

donosi provedbene akte kojima odlučuje o registraciji. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 44. stavka 2.

skladu s člankom 43. donosi delegirane akte kojima se ova Uredba dopunjaje i kojima se odlučuje o registraciji.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Međutim kada zahtjev za izmjenu uključuje jednu ili više izmjena specifikacije proizvoda koje se odnose na bitna svojstva proizvoda, kojima se mijenja veza iz članka 19. točke (f), koji uključuju promjenu naziva ili bilo kojeg dijela naziva jakog alkoholnog pića, koji utječe na definirano zemljopisno područje ili predstavljaju povećanje ograničenja u trgovaju proizvodom ili sirovinama od kojih se proizvodi, država članica podnosi zahtjev za izmjenu na odobrenje Komisiji, a zahtjev se rješava u skladu s postupkom utvrđenim u člancima 21. do 27.

Izmjena

Međutim kada zahtjev za izmjenu uključuje jednu ili više izmjena specifikacije proizvoda koje se odnose na bitna svojstva proizvoda, kojima se mijenja veza iz članka 19. točke (f), koji uključuju promjenu naziva ili bilo kojeg dijela naziva jakog alkoholnog pića, koji utječe na definirano zemljopisno područje ili predstavljaju povećanje ograničenja u trgovaju proizvodom ili sirovinama od kojih se proizvodi, država članica podnosi zahtjev za izmjenu na odobrenje Komisiji, a zahtjev se rješava u skladu s postupkom utvrđenim u člancima 21. do 27. **Kada je riječ o trećim zemljama, izmjena se odobrava u skladu s važećim sustavom u tim trećim zemljama.**

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Razmatranje zahtjeva usmjereno je na predloženu izmjenu.

Izmjena

3. Razmatranje zahtjeva usmjereno je **isključivo** na predloženu izmjenu.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija **može**, na vlastitu inicijativu ili na zahtjev bilo koje fizičke ili pravne osobe s legitimnim interesom, **donijeti provedbene akte za poništenje** zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla u sljedećim slučajevima:

Izmjena

Komisija je ovlaštena u skladu s člankom 43. donositi delegirane akte kojima se dopunjaje ova Uredba i to na vlastitu inicijativu ili na zahtjev bilo koje fizičke ili pravne osobe s legitimnim interesom **kako bi poništila** zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla u sljedećim slučajevima:

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Provđeni akti iz prvog stavka donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 44. stavka 2.

Izmjena

Briše se.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 29. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Akti o poništenju registracije oznaka zemljopisnog podrijetla objavljaju se u Službenom listu Europske unije.

Amandman 35

Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija donosi provedbene akte, bez primjene postupka iz članka 44. stavka 2., kojima uspostavlja i **održava** javno dostupan **ažurirani** elektronički registar **zaštićenih** oznaka zemljopisnog podrijetla

Izmjena

Komisija donosi provedbene akte, bez primjene postupka iz članka 44. stavka 2., kojima uspostavlja, **održava i ažurira transparentan**, javno dostupan i **sveobuhvatan** elektronički registar oznaka

za jaka alkoholna pića **koja** su **priznata** prema ovom sustavu („Registar”).

zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića **koje** su **priznate** prema ovom sustavu („Registar”), **koji zamjenjuje i ima istu pravnu snagu kao Prilog III. Uredbi (EZ) br. 110/2008.**

Amandman 36

Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Oznake zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića proizvedena u trećim zemljama koja su u Uniji zaštićena prema međunarodnom sporazumu u kojem je Unija jedna od ugovornih stranaka mogu se kao oznake zemljopisnog podrijetla uvrstiti u Registar.

Izmjena

Oznake zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića proizvedena u trećim zemljama koja su u Uniji zaštićena prema međunarodnom sporazumu u kojem je Unija jedna od ugovornih stranaka mogu se kao oznake zemljopisnog podrijetla uvrstiti u Registar **tek nakon što Komisija doneće provedbeni akt kojim se odobrava to uvrštavanje u posebni odjeljak.**

Amandman 37

Prijedlog uredbe Članak 32. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Naziv nije zaštićen kao oznaka zemljopisnog podrijetla ako se **proizvodnja ili pripreme** faze koje su obvezne za odgovarajuću kategoriju jakih alkoholnih pića ne odvijaju na odgovarajućem zemljopisnom području.

Izmjena

3. Naziv nije zaštićen kao oznaka zemljopisnog podrijetla ako se faze koje su obvezne za odgovarajuću kategoriju jakih alkoholnih pića ne odvijaju na odgovarajućem zemljopisnom području.

Amandman 38

Prijedlog uredbe Članak 33. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Registracija žiga **koji sadržava ili**

Izmjena

1. Registracija žiga odbija se ili se

se sastoji od oznake zemljopisnog podrijetla navedene u Registrusu odbija se ili se poništava ako bi njegova primjena mogla dovesti do bilo koje okolnosti iz članka 18. stavka 2.

poništava ako bi njegova primjena mogla dovesti do bilo koje okolnosti iz članka 18. stavka 2.

Amandman 39

Prijedlog uredbe Članak 34. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Provvedbene ovlasti s obzirom na postojeće **zaštićene** oznake zemljopisnog podrijetla

Izmjena

Ovlasti s obzirom na postojeće **registrirane** oznake zemljopisnog podrijetla

Amandman 40

Prijedlog uredbe Članak 34. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., oznake zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića **zaštićene** na temelju Uredbe (EZ) br. 110/2008 automatski su zaštićene kao oznake zemljopisnog podrijetla na temelju ove Uredbe. Komisija ih upisuje u Registar.

Izmjena

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., oznake zemljopisnog podrijetla jakih alkoholnih pića **registrirane** na temelju Uredbe (EZ) br. 110/2008 automatski su zaštićene kao oznake zemljopisnog podrijetla na temelju ove Uredbe. Komisija ih upisuje u Registar.

Amandman 41

Prijedlog uredbe Članak 34. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. **Tijekom razdoblja od najviše dvije godine nakon** stupanja na snagu ove Uredbe Komisija može provedbenim aktima, na vlastitu inicijativu, **ukinuti zaštitu** oznaka zemljopisnog podrijetla iz članka 20. Uredbe (EZ) br. 110/2008 ako

Izmjena

2. **Do** stupanja na snagu ove Uredbe Komisija može provedbenim aktima, na vlastitu inicijativu, **poništiti registraciju** oznaka zemljopisnog podrijetla iz članka 20. Uredbe (EZ) br. 110/2008 ako nisu u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom 6.

nišu u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom 6. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 44. stavka 2.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 44. stavka 2.

Amandman 42

Prijedlog uredbe Članak 35. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Nadležna tijela ili tijela iz stavaka 1. i 2. koja provjeravaju sukladnost **zaštićene** oznake zemljopisnog podrijetla sa specifikacijama proizvoda objektivna su i nepristrana. Ona na raspolaganju imaju kvalificirano osoblje i resurse potrebne za provedbu svojih zadataka.

Izmjena

5. Nadležna tijela ili tijela iz stavaka 1. i 2. koja provjeravaju sukladnost **registrirane** oznake zemljopisnog podrijetla sa specifikacijama proizvoda objektivna su i nepristrana. Ona na raspolaganju imaju kvalificirano osoblje i resurse potrebne za provedbu svojih zadataka.

Amandman 43

Prijedlog uredbe Članak 38. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. *Kako bi se u obzir uzele specifičnosti proizvodnje na razgraničenom zemljopisnom području, Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 43. u vezi sa:*

- (a) *dodatnim kriterijima za razgraničenje zemljopisnog područja i*
- (b) *ograničenjima i odstupanjima povezanima s proizvodnjom na razgraničenom zemljopisnom području.*

Izmjena

Briše se.

Amandman 44

Prijedlog uredbe Članak 43. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 5., 16., 38., 41. i članka 46. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji na **neograničeno** razdoblje od stupanja na snagu ove Uredbe.

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 5., 16., 38., 41. i članka 46. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od *pet godina nakon* stupanja na snagu ove Uredbe. *Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće usprotive tom produljenju najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.*

POSTUPAK U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

Naslov	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o definiciji, prezentiranju i označivanju jakih alkoholnih pića, upotrebi naziva jakih alkoholnih pića u prezentiranju i označivanju drugih prehrambenih proizvoda te zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla za jaka alkoholna pića	
Referentni dokumenti	COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD)	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 12.12.2016	
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	INTA 12.12.2016	
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Nicola Danti 23.1.2017	
Razmatranje u odboru	3.5.2017	11.7.2017
Datum usvajanja	12.10.2017	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 35 -: 0 0: 3	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Tiziana Beghin, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Salvatore Cicu, Karoline Graswander-Hainz, France Jamet, Jude Kirton-Darling, Patricia Lalonde, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Alessia Maria Mosca, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Matteo Salvini, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Iuliu Winkler, Jan Zahradil	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Klaus Buchner, Nicola Danti, Edouard Ferrand, Seán Kelly, Frédérique Ries, Fernando Ruas, Paul Rübig, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Pedro Silva Pereira, Jarosław Wałęsa	

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU ČIJE SE
MIŠLJENJE TRAŽI**

35	+
ALDE	Patricia Lalonde, Frédérique Ries, Marietje Schaake, Hannu Takkula
ECR	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Joachim Starbatty, Jan Zahradil
EFDD	Tiziana Beghin, David Borrelli
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur, Helmut Scholz
PPE	Salvatore Cicu, Seán Kelly, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Fernando Ruas, Paul Rübig, Tokia Saïfi, Adam Szejnfeld, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler
S&D	Nicola Danti, Karoline Graswander-Hainz, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Klaus Buchner

0	-
--	--

3	0
ENF	Edouard Ferrand, France Jamet, Matteo Salvini

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani